-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Hagikaze-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20151122025837

陽炎型駆逐艦、十七番艦萩風参りました!司令、ご指示をお願いします!

Hagikaze, 17th Ship of the Kagerou-class Destroyer, reporting! Commander, please give me your orders!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ce/HagikazeKai-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20151122030721

第四駆逐隊萩風、配置につきました。司令、ご指示をお願いします!

Hagikaze, 4th Destroyer Division, in position. Commander, please give me your orders!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6c/Hagikaze-Library.ogg/revision/latest?cb=20151122025837

陽炎型駆逐艦、十七番艦、萩風です。浦賀生まれです。嵐と一緒に第四駆逐隊で頑張りました。南雲機動部隊の直衛、ソロモンの死闘を経験しました。最後の夜も嵐と一緒です。私たち四駆のこと、覚えていてくださいね。

I am Hagikaze, the 17th ship of the Kagerou-class Destroyer. I was born in Uraga. I worked diligently as part of the 4th Destroyer Division with Arashi. Being the escort of the Nagumo Taskforce, I took part in the unforgiving battle in the Solomon Islands. I was with Arashi on my last night to. Please remember us, the 4th Destroyer Division.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/84/Hagikaze-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20151122025839

はい、萩風はここに。

Yes. Hagikaze is here, sir.

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8a/Hagikaze-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122025839

司令、萩風にできることがあったら、言ってくださいね。頑張ります。

Commander, if there is anything I can do, please let me know. I will do my best.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/63/Hagikaze-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20151122025839

聞いて、聞いて!あのね!あっ、やだ!司令!私ったら、ご…ごめんなさい!

Listen, listen! You know what?! Oh, my! Commander! I'm such an idiot. I'm s-sorry!

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/29/Hagikaze-Idle.ogg/revision/latest?cb=20151122025836

司令、嵐、見ました?えっ、見てない?もー、嵐ったらいったい何をやっているのかしら。私から、今度ちゃんと言っておきますね。

Commander, did you see Arashi? Huh, you haven't? Come on, what in the world is she up to? I will give her a good talk about this next time.

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e1/Hagikaze-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20151122025858

司令?え?「夜はもう大丈夫か」って?はい。まだあまり夜は好きにれませんが、でも今は大丈夫。司令、ここに手を重ねてもらっていいですか。安心します。

Commander? Huh? "Are you fine with the night now?" Yes. I still can't get myself to like the night, but I am okay now. Commander can you put your hand here please. It calms me.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cf/Hagikaze-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20151122025859

司令?どうされましたか?四駆の皆に何か通達でも?嵐を呼んできましょうか?えっ、違うの?私?これは…?!あ、ありがとうございます!私、絶対大事にします。

Commander? What's up? Do you have something for the 4th Destroyer Division? Should I go get Arashi? Huh, that's not it? Me? This is…?! T-Thank you! I… will cherish it greatly!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/24/Hagikaze-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20151122025837

司令。戦況の確認ですね?了解です。情報、お持ちしますね。

Commander. Ah, you want to check the situation? Roger that. I will bring you the report.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e9/Hagikaze-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20151122025837

第四駆逐隊、萩風!抜錨いたします!

4th Destroyer Division, Hagikaze! Setting sail!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/14/HagikazeKai-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20151122030721

第四駆逐隊、第一小隊、萩風!出撃です!

4th Destroyer Division, 1st Platoon, Hagikaze! Leaving port!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7a/Hagikaze-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20151122025836

この改装、嬉しいですね。

This equipment, I'm happy for it.

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e7/Hagikaze-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122025836

夜はあまり好きではないの。

I am not that fond of the night.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f2/HagikazeKai-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122030720

夜は、私… ううん、大丈夫!

The night, I… No, it's fine!

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f0/Hagikaze-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20151122025836

どこかしら。うーむ…

Where is it? Hmmph...

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/eb/Hagikaze-Supply.ogg/revision/latest?cb=20151122025859

ありがとうございます。また、出れますね。

Thank you. I am ready to go again.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/47/Hagikaze-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20151122025835

ご迷惑をおかけしてすみません、司令。萩風、少し下がらせていただきます。

Sorry for causing such trouble, Commander. I will take a short leave from the ranks.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f7/Hagikaze-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20151122025835

夜は… 夜はまだ怖いわ。こうやってお風呂につかると、ふっと思い出すの。

The night… The night is still haunting. When I enter the bath, it just comes back to me.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/73/HagikazeKai-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20151122030720

ふうー。こうやってお風呂につかると… あれ?司令、ご飯ちゃんと食べたかな。

Fwah. When I get into the bath like this… Huh? I wonder if the Commander remembered to get some food.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c1/Hagikaze-Construction.ogg/revision/latest?cb=20151122025754

新造艦が完成しました。素敵ですね。

Construction of a new ship has been completed. Wonderful!

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/82/Hagikaze-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20151122025839

艦隊が帰投します。皆、お疲れ様です。

The fleet is returning. Welcome back, everyone!

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/98/Hagikaze-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20151122025858

皆、準備はいい?艦隊、旗艦萩風!出撃します!

Ready, everyone? Fleet, Flagship Hagikaze, leaving port!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/80/Hagikaze-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20151122025754

敵は… 敵はどこ?み、見つけた!敵艦見ゆ!艦隊、左魚雷戦、左砲戦、用意!

Enemies… Where are the enemies? F-Found them! Enemy vessel sighted! Fleet, ready torpedoes and guns portside!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4b/Hagikaze-Attack.ogg/revision/latest?cb=20151122025753

敵艦を見つけました!撃ち方、始め!

Enemy vessel discovered! Open fire!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1c/Hagikaze-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20151122025838

夜… 夜の海は怖い!…でも、今は行かないと!全艦、突撃です!

The night… The night sea is scary! But for now, I must go! All ships, forward!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b5/HagikazeKai-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20151122030721

夜… 夜の海は危険です。でも、私、進みます!全艦、萩風に後続せよ!夜戦です!

The night… The night sea is dangerous. But I will continue on! All ships, follow me! It's night battle!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7f/Hagikaze-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20151122025838

砲撃開始!萩風、撃ちます!

Open fire! Hagikaze, engaging the enemy!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/50/Hagikaze-MVP.ogg/revision/latest?cb=20151125204557

え?私ですか?萩風が一番…ですか?それは、四駆の皆のおかげです。ありがとう。

Huh? Me? Hagikaze is… the MVP? That's all thanks to everyone from the 4th. Thanks, everyone.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8f/Hagikaze-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20151122025838

はあー!も、もー!

Hyaaa! C-come on!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8b/Hagikaze-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122025838

はっ!や、やだ!まだ、行ける?

What?! N-no! Can I keep going?

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8f/Hagikaze-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20151122025837

はあー!ま、まさか、舵をやられたの?!復旧できる?お、お願い!

Hyaaa! D-did the rudder get hit?! Can it be fixed? Please!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/15/Hagikaze-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20151122025859

この傷では…戻れない…。嵐?!萩風、ここで…お別れです。また…ね。

With this wound… there is no hope of returning… Arashi?! I... will be leaving you here. Good… bye.

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/Hagikaze-00.ogg/revision/latest?cb=20151207041124

司令、ちょうど日付が変わりました。本日はこの萩風が、秘書艦を担当します。ご指導、どうぞよろしくお願いします。

Commander, the date has just changed. Today I, Hagikaze, will be the secretary ship. I'm counting on your guidance.

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/65/Hagikaze-01.ogg/revision/latest?cb=20151207041124

マルヒトマルマルです。…司令。夜は、やっぱり少しだけ…怖いですね。あ…いえ!大丈夫です。

It's 01:00. Commander, night is after all a bit... scary isn't it? Ah, no! It's alright!

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c1/Hagikaze-02.ogg/revision/latest?cb=20151207041125

マルフタマルマルです、司令。司令は、夜は全然平気なんですか?流石司令です!

Commander, it's 02:00. Is the commander completely fine with nights? As expected of the commander!

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/15/Hagikaze-03.ogg/revision/latest?cb=20151207041125

マルサン…マルマル、です。きゃあっ!し、司令、驚かさないでくださいね。本当にびっくりしますから。んもぅ!

It's 03:...00. \*Scream\* Co-Commander, please don't surprise me like that. I get really scared after all...jeez~.

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/95/Hagikaze-04.ogg/revision/latest?cb=20151207041125

マルヨン…マルマル。はやく…はやく朝にならないかしら。 朝日さ~ん…はやく!

04:...00. Soon... Won't it become morning soon? Morning Sun... hurry!

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4d/Hagikaze-05.ogg/revision/latest?cb=20151207041125

マルゴーマルマル!司令、朝です!夜明けですよ!私、朝食準備しますね。…え?まだ早いですか?

05:00! Commander, it's morning! It's dawn you know! I'll go prepare breakfast, alright? Huh? It's still too early?

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/Hagikaze-06.ogg/revision/latest?cb=20151207041125

マルロクマルマルです。艦隊、総員、起きてください。朝でーす! 司令、私今度こそ、朝食の準備に入ります。待ってて!

It's 06:00. The fleet, all hands, get up! It's mo~rning! Commander, this time for sure I'll go prepare breakfast. Please wait!

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a3/Hagikaze-07.ogg/revision/latest?cb=20151207041126

マルナナマルマル。はいー、萩風の健康朝定食です!麦ご飯に貴重な野菜のお浸し、牛蒡とお豆腐のお味噌汁に、沢庵です!めしあがれ♪

07:00. Here~, Hagikaze's healthy morning meal! Wheat rice with a precious vegetables side dish, burdock and tofu miso sauce and pickles! Enjoy your meal♪

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ea/Hagikaze-08.ogg/revision/latest?cb=20151207041126

マルハチマルマルです。司令、洗い物を片付けてしまいますので、少しだけお待ちくださいね。朝は良いですね~、朝は好きです!

It's 08:00. Commander, Please wait a bit while I clean up the dishes. Mornings are nice aren't they~, Mornings, I like them!

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/ba/Hagikaze-09.ogg/revision/latest?cb=20151207041126

マルキュウマルマルです。司令、お待たせしました。今日はどの任務から着手されますか?それとも、艦の改装を検討されます?

It's 09:00. Commander, sorry to have kept you waiting. Which mission will you start with first today? Or will you observe a ship's remodelling?

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dd/Hagikaze-10.ogg/revision/latest?cb=20151207041126

ヒトマルマルマ…ああ!野分、舞風、お疲れ様です。ああ…嵐?んーん、見てないわ。今度、四駆みんなで女子会したいわね。司令、参加されます?

10:0-...Ah! Nowaki, Maikaze, thank you for your hard work. Ah, Arashi? No, I haven't seen her. Next time, let's have a girl's meet with all of DesDiv 4. Commander, will you participate?

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e3/Hagikaze-11.ogg/revision/latest?cb=20151207041126

ヒトヒトマルマルです。司令、昼食はどうされますか?萩風特製、根菜カレー!いっちゃいます? わぁ、いいですか!はい、待ってて!

It's 11:00. Commander, what will you have for lunch? How about Hagikaze's special root vegetable curry? Is it really ok? Yes, Please wait!

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2b/Hagikaze-12.ogg/revision/latest?cb=20151207041127

ヒトフタマルマル。提督、特製根菜カレー、めしあがれ♪ 人参と牛蒡に蓮根、自然薯と蒟蒻がポイントです。健康にもいいんですよ。

12:00. Commander, please enjoy the special root vegetable curry♪ It's main point is the combination of the carrots, burdock, wild yam and lotus root. It's also good for your health.

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d1/Hagikaze-13.ogg/revision/latest?cb=20151207041127

ヒトサンマルマルです。ね、司令。健康根菜カレー、意外と美味しかったでしょ。お通じにもいいです。今度また作りますね。

It's 13:00. Commander, the special root vegetable curry was surprisingly delicious wasn't it? It's also good for the bowels. I'll make it again next time.

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/03/Hagikaze-14.ogg/revision/latest?cb=20151207041127

ヒトヨンマルマルです。司令?…あ、特設空母の護衛や救援ですか?…そうです。…でも、いつかまたこの海で会えると、信じています。

It's 14:00. Commander...? Ah, the escort and relief of the special aircraft carrier? ...yeah... but, I believe that somewhere in this ocean, we'll meet again.

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1e/Hagikaze-15.ogg/revision/latest?cb=20151207041127

ヒトゴーマルマ…あ、加賀さん!その節は…あ、いえ、すみません。 あ、あの…あ、はい!ありがとうございます!私、頑張ります!

15:0-...Ah, Kaga! On that occasion...Oh, no, I'm sorry. U-Um... Ah, yes! Thank you very much! I'll work hard!

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f3/Hagikaze-16.ogg/revision/latest?cb=20151207041231

ヒトロクマルマル。そうなんです、お護りできなくて…。そう、日進さんも…。でも…でも!また会える…そう信じています。はい!

16:00. It's right, I couldn't protect... yes, Nisshin too... But... But! I believe... that we'll meet again. Yes!

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f9/Hagikaze-17.ogg/revision/latest?cb=20151207041231

あ…あ、すみません、司令。夕日、見とれてしまいました。 現時刻、ヒトナナマルマルです。

Ah... Sorry commander, I was stuck admiring the sunset. The current time is 17:00.

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4e/Hagikaze-18.ogg/revision/latest?cb=20151207041231

ヒトハチマルマルです。司令、夕食はどうしましょう?私、またお作りしても……え?川内さんが…私と、嵐で? うーん…

It's 18:00. Commander, what will you have for dinner? Is it alright if I do it again...Eh? Sendai will...with Me and Arashi? \*groan\*

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/be/Hagikaze-19.ogg/revision/latest?cb=20151207041231

ヒトキュウマルマル。提督、すみません。第四駆逐隊、軽巡川内とともに、海上輸送任務で出撃いたします。あの、簡単ですみません、おむすび握っておきました。もしよかったら。

19:00. Excuse me Admiral. DesDiv4 along with the light cruiser Sendai will sortie in a transport mission. Um, I'm sorry it is little, but I left some rice balls for you. If you want them.

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/69/Hagikaze-20.ogg/revision/latest?cb=20151207041231

フタマルマルマル。川内さん、時雨さん、江風さん、第四駆逐隊嵐、萩風、航行序列につきます。現地には、夜間突入ですね…

20:00. Sendai, Shigure, Kawakaze, DesDiv4's Arashi and Hagikaze are attached to the navigation order. At the local, it'll become a nighttime breakthrough...

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a3/Hagikaze-21.ogg/revision/latest?cb=20151207041232

フタヒトマルマル。この夜、嫌な…嫌な感じがします。みんな、気をつけて!…え、時雨さん、何? …え、敵!?待ち伏せ!?

21:00. This night... I have a bad, bad feeling... Everyone, be careful! Eh? Shigure, what is it? Eh!? Enemies!? An ambush!?

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/35/Hagikaze-22.ogg/revision/latest?cb=20151207041232

フタフタ…マルマル…です。なんとか…なんとかこの夜を切り抜けましたね。時雨さん、江風さん、ありがとう。 やっぱり夜は…怖い…

It's... 22:...00. Somehow... somehow we survived this night. Shigure, Kawakaze, thank you. Nights are...scary after all

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/53/Hagikaze-23.ogg/revision/latest?cb=20151207041232

フタサンマルマルです。司令。萩風、第四駆逐隊、無事戻りました。 …あ、おむすび食べてくれたんですね。また…また作りますね。

It's 23:00. Admiral. Hagikaze, DesDiv4, have safely returned. ...Ah, you ate the rice balls didn't you? Again... I'll make them again, ok?